

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街4號  
電話：二七一一八一七五



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL: 27118175

Date: 27 September 2010

Circular No. 031,

Dear Parents/ Guardians,

To develop student understanding of the world of work, to increase employability of students and to help them to connect learning to life beyond the school, Careers Guidance Committee will incorporate a life-planning programme for Form 5 students in the face of the curriculum reform under which career-related experience is one of the five essential learning experiences that students should undergo.

The service provider is Hong Kong Federation of Youth Group (HKFYG). The cost of this one-year programme is about HK\$210 per student including a wide range of activities like visits, talks, career keys and workshops. For details, please see the proposal enclosed.

An introductory session was held on 27<sup>th</sup> September 2010 in the hall assembly. One representative of HKFYG and the teacher-in-charge have explained the programme in detail.

Please complete the following reply slip and return it to the Form Teacher on or before 29<sup>th</sup> September 2010. Thank you for your attention.

Yours faithfully,

Lee Ting Leung  
Principal



Reply Slip (Circular No. 031 )

**Name of Activity:** Life-Planning Programme

I, the parent of \_\_\_\_\_ (student's name) (Class No. \_\_\_\_ ) of Class \_\_\_\_\_, acknowledge receipt of the circular regarding the captioned programme.

**Please tick as appropriate**

- My son/ward will join the programme.  
 My son/ward will NOT join the programme.

Parent's/ Guardian's Signature: \_\_\_\_\_

Parent's/ Guardian's Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街4號  
電話：二七一一八一七五



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL: 27118175

陳瑞祺(喇沙)書院 通告 第 031 號  
「生涯規劃課程」

敬啓者：

「與工作有關的經驗」是課程改革所倡議五種基要學習經歷之一。為協助學生探索個人職志取向，掌握市場脈搏，及早為自己的事業發展作出系統性的規劃，以增加其日後展開事業生涯的成功機會，升學及就業輔導組已委託香港青年協會籌備一個名為「生涯規劃」的課程。

此全年計劃的費用約港幣 210 元，包括行業探訪、講座、職業偏向測試及工作坊等(詳情見計劃書)。負責老師及香港青年協會的代表已於九月二十七日的禮堂聚會，講解細節，進行分享及回答有關問題。

請填妥下列回條，由 貴子弟於九月二十九日或之前交回班主任。

此致  
各家長

二零一零年九月二十七日



陳瑞祺(喇沙)書院校長  
李丁亮謹啓

回條 (通告第 031 號)

本人及學生 \_\_\_\_\_ 班別 \_\_\_\_\_ (學號 \_\_\_\_\_) 現知悉上述有關生涯規劃課程的通告內容。

請作出選擇：

- ( ) 小兒將會參加上述之課程。  
( ) 小兒將不會參加上述之課程。

家長/ 監護人簽署： \_\_\_\_\_

家長/ 監護人姓名： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_